

Área 09 del Medio-Sur de California

DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS®

VOLUMEN 59, NUMERO 16

diciembre 2023

msca09aa.org

MSCA-09

P.O. Box 51446

Irvine, CA 92619-1446

Que tengas un bendita y alegre, ¡Navidad sobria!

Alcohólicos Anónimos es una comunidad de personas que comparten su mutua experiencia, fortaleza y esperanza para resolver su problema común y ayudar a otros a recuperarse del alcoholismo. El único requisito para ser miembro de A.A. es el deseo de dejar la bebida. Para ser miembro de A.A.

no se pagan derechos de admisión ni cuotas; nos mantenemos con nuestras propias contribuciones. A.A. no está afiliada a ninguna secta, religión, partido político, organización o institución alguna; no desea intervenir en controversias; no respalda ni se opone a ninguna causa. Nuestro objetivo primordial es mantenernos sobrios y ayudar a otros alcohólicos a alcanzar el estado de sobriedad.



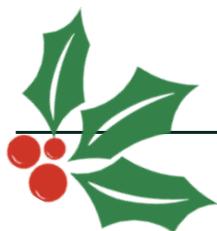
Proximos Eventos 2023

Dec 3	3 a 4 pm	<u>Taller de 12 conceptos</u>
Dec 5	5 a 6 pm	<u>Escuela MCD</u>
Dec 10	9 am a 3 pm	<u>Comité de Servicio de Área MSCA 09</u>
Dec 17	3 a 4 pm	<u>Taller de 12 conceptos</u>
Dec 25	6 a 7 pm	<u>Reunión de comunidades remotas</u>
Dec 28	7 a 7:45 pm	<u>Reunión del Comité de Tratamiento</u>

[Ver Calendario](#)

Districto Anfrition de diciembre

Districto 2



[Manual de servicio AA](#)



[Mapa del área de MSCA](#)



42 = Part of Nevada



[Sitio web de MSCA](#)

Área 09 del Medio-Sur de California

DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS®

Yule Tidings del editor

Durante 25 años, cuando regresé de Virginia el Día de Acción de Gracias, traje un litro de alcohol ilegal casero. Sabías que estaba bueno si las burbujas flotaban encima cuando lo agitabas, eso, y todas las personas con las que lo compartía tomaban un sorbo, sonreían, exhalaban y tomaban un segundo sorbo. Los "fabricantes" agregaban ramas de canela y lo llamaban "pastel de manzana" o fresas enteras, aunque nosotros no lo llamábamos "pastel de fresa". Comer una sola fresa sería como dar ese primer (o segundo, o tercer...) trago, darse un shot en sí mismo.

De vuelta aquí en California, en Navidad, cargábamos la camioneta familiar, llenábamos la parte trasera con almohadas y edredones y luego añadíamos a los perros de la familia ya nuestros dos hijos. Como estaban en el fondo, no había cinturones de seguridad, y esta era la única vez en el año que podían viajar sin cinturón. Mientras tanto, llené un vaso pequeño de Dixie con pastel de manzana y comí una fresa (o dos) como preparación para llevar a la familia a ver las luces navideñas mientras escuchaba la cinta de casete "Reggae Christmas" que poníamos una vez al año.

¡Eso era entonces, esto es ahora! Y, gracias a Dios, no hubo accidentes mientras conducía a la familia por las callejuelas de Wrightwood, adornadas con luces ya menudo heladas. Por qué me sentí obligado a estimular algo tan estimulante como la Navidad es una buena pregunta, aunque espero que la mayoría de ustedes sepan la respuesta. Pensé que buscaba la felicidad, cuando, en realidad, buscaba estímulos.

Hoy entiendo que bebí ponche de huevo con alcohol ilegal para lograr el efecto, y ahora vengo a A.A. y servir al Área 09 para el mismo efecto. Mientras que antes el bar me servía como lugar de encuentro para la interacción social, ahora los salones de reuniones y asambleas satisfacen esos mismos impulsos sociales. Bebía para estar feliz o cuando estaba triste; hoy comparto y sirvo ya sea que esté feliz o triste, y salgo sintiéndome realizado y contento. Una vez que el "Raccoon Saloon" me permitió "colorear fuera de las líneas"; Ahora, los ASC y ASA me permiten colorear fuera de las líneas de nuestras reuniones de grupo tradicionales.

En verdad, el servicio me ha lanzado a la cuarta dimensión, que una fuente define como "una experiencia espiritual profunda que puede ocurrir cuando alguien entrega su voluntad a un poder superior". Comenzando con el Grupo, luego como Padrino, luego en el Distrito, luego en el Área y dos años en la Conferencia, fui lanzado a la cuarta dimensión del triángulo invertido que caracteriza nuestra estructura de Servicios Generales. Nunca, ni una sola vez, dije "sí" a nada de lo que sabía hacer y, al decirsí, aprendí nuevas habilidades y formé nuevas relaciones.

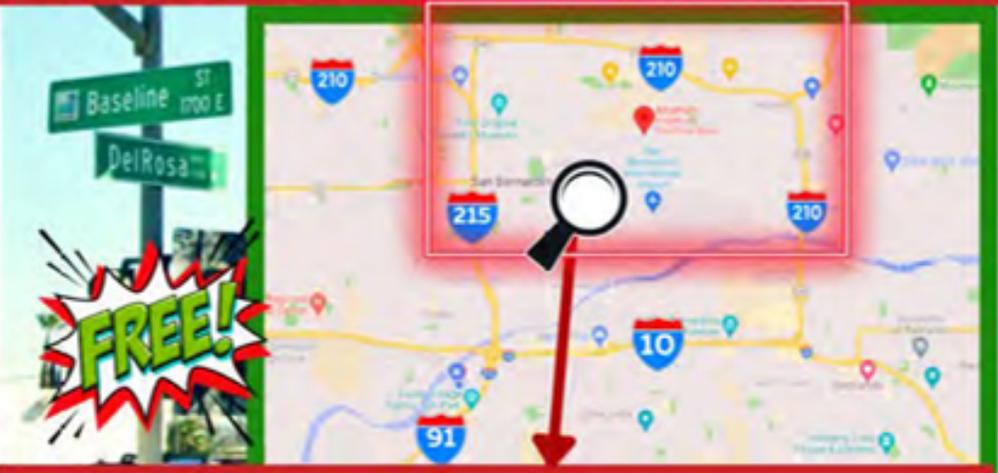
Los niños ya son mayores y mi ponche de huevo puro y bajo en grasa no me afecta del cuello para arriba. El servicio, sin embargo, me afecta desde el cuello hacia abajo, ¡especialmente en mi corazón! (Ed L, editor)

2023 58th Inland Empire Christmas Alkathon

 Join our Facebook Group
I.E.ChristmasAlkathon

Knights of Columbus 1729 E. Baseline St. San Bernardino

"Our very lives, as ex-problem drinkers, depend upon our constant thought of others and how we may help meet their needs." - pg.20 B.B.



- AA MEETINGS
- MEALS
- 2 RAFFLES EACH DAY
- MUSIC, & LAUGHTER
- WAYS TO BE OF SERVICE

Contributions

by check to:

Christmas Alkathon

or

PayPal or Zelle at
christmasalkathon@gmail.com

1st Meeting at 12:00PM Christmas Eve.

Longtimers (30+)

1st Meal at 1:30PM



* Birthday/Chip meeting at 5PM on the 24th!

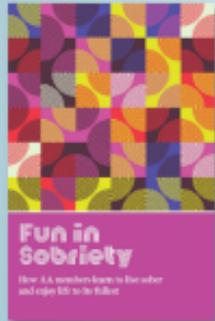
* Birthday/Chip meeting at 3PM on the 25th!

Closing Meeting at 7:00PM Christmas Day!

AA GRAPEVINE

The International Journal of Alcoholics Anonymous

20% OFF ALL PRODUCTS + FREE SHIPPING



**Hurry!
Limited
Time
Offer!**

Best-Selling Books, Wall Calendars, Daily Planners & More!

Shop Now

¡No verás una venta mejor que esta!

Continúa la OFERTA DE AHORRO DOBLE DE FIN DE AÑO de AA

Grapevine: 20% de descuento en todos los productos, además de envío GRATIS para EE. UU. y Canadá. Seleccione entre más de 100 productos, incluidos libros, CD, obras de arte y organizadores. A continuación, se muestran algunos de los artículos más vendidos disponibles con esta oferta:

- **Diversión en sobriedad**
- **Calendario de pared 2024**
- **Voces de mujeres en AA**
- **Lo mejor de Bill**
- **Sobrio y fuera**

CD, ilustraciones, ediciones especiales conmemorativas y mucho más. Ahora es el momento perfecto para pedir un regalo o algo para ti.

¡Apurarse! Esta oferta especial está disponible solo por tiempo limitado.



Haga clic en el paquete de arriba para regalar Grapevine

Área 09 del Medio-Sur de California

DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS®



ENLACES A LA PÁGINA DEL COMITÉ

- [Accesibilidades](#)
- [Archivo](#)
- [Comunicaciones](#)
- [Enlace de la convención](#)
- [Cooperación con la comunidad de ancianos](#)
- [Cooperación con la comunidad profesional](#)
- [Correcionales](#)
- [Escuela de Miembro del Comité del Distrito \(MCD\)](#)
- [Finanzas](#)
- [Escuela de Representantes de Servicios](#)



- [Grapevine / La Viña](#)
- [Directrices y políticas](#)
- [Hospitales e Instituciones \(H&I\)](#)
- [Literatura](#)
- [Información pública](#)
- [Registro](#)
- [Comunidades remotas](#)
- [Tecnología](#)
- [Tratamiento](#)
- [Jóvenes en AA](#)

Informes de los Comités

Sus Funcionarios de Panel 72

- [Delegado](#)
- [Delegado alterno](#)
- [Silla](#)
- [Registrador](#)
- [Secretario](#)
- [Tesorero A/R](#)
- [Tesorero A/P](#)

Contribuciones en línea



Suscríbete al correo electrónico del Área 09



[MSCA sitio web](#)

Contacte al Editor (Ed L) a editor@msca09aa.org

Área 09 del Medio-Sur de California

DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS®

¡LAS APLICACIONES DEL GRAPEVINE Y LA VIÑA YA ESTÁN DISPONIBLES!



Septiembre 1° del 2023



¡Las aplicaciones del Grapevine y La Viña ya están aquí! Descargue las aplicaciones de forma gratuita desde Apple App Store para teléfonos iPhone o desde Google Play para Android.

Suscríbese a la revista digital y el archivo por \$2,99 al mes o \$29,99 al año. Con tu suscripción podrás leer la nueva revista cada mes, explorar el archivo del Grapevine o La Viña, enviar historias a amigos, escuchar el audio de cada artículo de la revista, escuchar el podcast, ingresar tu fecha de sobriedad para un cálculo diario, crear tu propia lista de verificación de mantenimiento espiritual y mucho más. Desde su teléfono o tableta, vaya a la tienda de Apple App Store o Google Play, busqué por “Grapevine” o “La Viña”. Toque el botón de descargar.



Suscríbete o inicia sesión.

Los nuevos usuarios digitales deberán suscribirse para acceder a la revista digital bimensual, el archivo y otros contenidos. Los suscriptores digitales existentes podrán iniciar sesión en la aplicación utilizando su nombre de usuario y contraseña actuales.

Área 09 del Medio-Sur de California

DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS®

Anunciando un Código QR para acceder MSCA 09 Boletines y sitio web

Gracias al trabajo del Comité de Comunicaciones y a nuestra anterior servidora web, Faith B, ahora tenemos un código QR que permitirá a las personas conectarse a este boletín y al sitio web. Comenzaremos a hacer que los códigos estén disponibles en las reuniones del Área, dirigidos a los miembros que no tienen acceso a computadoras pero que pueden acceder a estos materiales usando sus teléfonos celulares.



¡¡NUEVO!!

“CÓDIGOS QR”

SITIO WEB AREA 09 MEDIO-SUR DE CALIFORNIA 09
<https://msca09aa.org/>



TENGA EN CUENTA: En este momento, el código QR lo dirigirá a la versión en inglés de MSCA09 de su sitio web. Para la traducción al español, haga clic en el botón verde "Translate" ubicado en la parte inferior de la página web en el lado derecho.

BOLETÍN INFORMATIVO DEL ÁREA 09 MEDIO-SUR DE CALIFORNIA
<https://msca09aa.org/news/>



PUEDES VER LOS BOLETINES DESDE EL 2016 HASTA EL ACTUAL

¡¡MUY BUENA INFORMACION!!

Área 09 del Medio-Sur de California

DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS®



Recursos nuevos y antiguos en A.A. y M.S.C.A.



- Anuncio importante: “Un trío de ofertas especiales por las fiestas de fin de año”
- 2025 Convención Internacional - Vancouver, BC, Canada
- Box 4-5-9, Verano 2023
- Lo más destacado de A.A.W.S. ya está disponible - ¡Otra vez!
- Informe Trimestral de la Junta de Servicios Generales - 3er Trimestre, Septiembre
- Compartiendo Desde Atrás de los Muros - Verano de 2023
- Su Oficina de Servicios Generales de A.A.
- Anunciamos la edición en letra grande de "A.A. para los alcohólicos mayores"
- "El Grupo Base - Heartbeat of A.A." - Versión nueva y revisada
- Cada Acción Recomendable Aprobada por la Conferencia 1951 a 2022
- Nueva versión en español de Experiencia, Fuerza y Esperanza
- ¿Necesita una reunión de Zoom? ¡Pruebe el Intergrupo de Nueva York!
- ¿Necesita un tema para la reunión? ¡Prueba Boozer's Bingo! (no disponible en español)
- Asignaciones del comité de la OSG para preguntas relacionadas con el comité (no disponible en español)
- Guías de A.A.® - Internet
- Actualización de Tratamiento y Accesibilidad - Junio 2023 (no disponible en español)
- Anuncio de la OSG sobre la disponibilidad de literatura - Agosto de 2023



Área 09 del Medio-Sur de California

DE ALCOHÓLICOS ANÓNIMOS®

GUARDE LAS FECHAS



- **2023:** Mar. 1-3 [PRAASA, San Francisco, CA](#)
- **2024:** Jul. 12-14 [Foro Regional del Pacifico, Las Vegas, NV](#)
- **2025:** Jul. 3-6 [2025 International Convencion, Vancouver, BC, Canada](#)



Haga planes para asistir a la reunión de A.A. de 2025. Convención Internacional en Vancouver, Columbia Británica, Canadá. Vancouver dará la bienvenida a A.A. miembros de todo el mundo para la Convención Internacional de 2025. Esto marcará el 90th aniversario del inicio de la fundación de nuestra Comunidad. La Convención Internacional se llevará a cabo del 3 al 6 de julio de 2025 en el Centro de Convenciones de Vancouver y el Estadio BC Place.



[Haga clic aquí para más información](#)

